

*NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.
Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.*

*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

DOMINGO 6 DE JUNIO DE 2021

SUNDAY, JUNE 6, 2021

Segundo Domingo después de Pentecostés

The Second Sunday after Pentecost

1:00 p.m.



All Saints Church

132 N Euclid Ave

Pasadena CA 91101

626.796.1172 www.allsaints-pas.org

¡Bienvenidos! / Welcome!

"Quienquiera que seas y dondequiera que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."

"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."

**Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos /
Learn more about All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a prayers@allsaints-pas.org o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to prayers@allsaints-pas.org or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas. Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.

Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world.

That the human family can Come Together. Today.

Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:

<https://allsaints-pas.org/donate/>

Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **BIENVENIDA** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion	✦	Justicia Valerosa / Courageous Justice
Mayordomía Ética / Ethical Stewardship	✦	Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un
 Jesús revolucionario,
 Amando sin juzgar
 Haciendo justicia sin temor
 Abrazando la vida con alegría
 Invitando reverentemente otras manifestaciones
 de fe y personas a estar en relación
 Para la restauración y
 transformación de nosotros mismos,
 de nuestra comunidad y del mundo.

Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a
 revolutionary Jesus,
 Loving without judgment
 Doing justice courageously
 Embracing life joyfully
 Reverently inviting all faiths
 and peoples into relationship
 For the healing and transformation of ourselves,
 our community, and the world.

SALUTACIÓN / WELCOME

Alfredo Feregrino

HYMNO/HYMN "Arriba los Corazones"

Grupo Arroyo

Estribillo:

A - rri - ba los co - ra - zo - nes, va - ya - mos to -
 dos al pan de vi - da que es fuen - te de vi - da_e - ter -
 na, de for - ta - le - za y de_a - le - grí - a.

— Letra y música: anónimo panameño.

- 1 A ti acudimos sedientos; ¡Ven, Señor!
 Tenemos fe en tu misterio; ¡Ven, Señor!
 Queremos darte la vida; ¡Ven, Señor!
 con sus dolores y dichas; ¡Ven, Señor! *Estribillo*
- 2 Perdona nuestros pecados. ¡Ven, Señor!
 Por eso en ti confiamos; ¡Ven, Señor!
 Y hallaremos las fuerzas; ¡Ven, Señor!
 para olvidar las ofensas. ¡Ven, Señor! *Estribillo*
- 3 Que no haya luchas fraternas, ¡Ven, Señor!
 ni esclavitud, ni miserias, ¡Ven, Señor!
 Aparta el odio del mundo. ¡Ven, Señor!
 Que exista un orden más justo. ¡Ven, Señor! *Estribillo*

SALUDO/SALUTATION

Sally Howard

Ministro: Bendito sea Dios: Creador, Redentor y Sostenedor.

Minister: Blessed be God: Creator, Redeemer and Sustainer.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

People: And blessed be God's kindom, now and for ever. Amen.

COLECTA PARA LA PUREZA / COLLECT FOR PURITY

Ministro: Oremos.

Minister: Let us pray.

Ministro y Pueblo:

Minister and People:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

GLORIA

¡Glo - ri - a, glo - ri - a, en lo al - to glo - ria!

¡Glo - ri - a, glo - ri - a, a - le - lu - ya, a - le - lu - ya!

—Setting: Community of Taizé, alt.; copyright © 1981 by Les Presses de Taizé (France).
 Exclusive agent G.I.A. Publications, Chicago, IL. Reprinted under license no. 4365.
 All rights reserved; used by permission.

COLECTA DEL DIA / COLLECT FOR THE DAY

Sally Howard

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Ministro: Oremos.

Manteniendo silencio.

Ministro:

Fuente de Vida, ayúdanos a amarte con todo nuestro corazón, todas nuestras almas, toda nuestra fuerza y toda nuestra mente y ayúdanos a amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos; a través de tu sabiduría, coraje y bondad, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

Amén.

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Minister: Let us pray.

Silence is kept.

Minister:

Source of Life, help us to love you with all our hearts, all our souls, all our strength and all our mind and help us to love our neighbors as ourselves; through your wisdom, courage and kindness, one God, for ever and ever. Amen.

LECTURA / LESSON

Jose-Louis Trassens

Lectura de Rut (4:9–17).

Entonces Booz dijo a los ancianos y a los allí presentes: Todos ustedes son hoy testigos de que le compro a Noemí las propiedades de Elimélec, Quilión y Mahlón. También son testigos de que tomo por esposa a Rut, la viuda moabita, para que la propiedad se mantenga a nombre de Mahlón, su difunto esposo. Así no se borrará el nombre de Mahlón de entre los suyos, ni será olvidado en este pueblo. Hoy son ustedes testigos. Los ancianos y todos los presentes contestaron: Sí, lo somos. ¡Que el DIOS FIEL haga que la mujer que va a entrar en tu casa sea como Raquel y Lía, de quienes descendemos todos los israelitas! Y tú, sé un hombre ilustre en Efrata, un hombre notable en Belén. Que el LA FUENTE DE VIDA te dé muchos hijos de esta mujer. Que tengas una familia numerosa, como la tuvo Fares, el hijo de Tamar y Judá. Así fue como Booz se casó con Rut. Y se unió a ella, y la FUENTE DE VIDA permitió que quedara embarazada y que tuviera un hijo. Entonces las mujeres decían a Noemí: ¡Alabado sea el DIOS FIEL, que te ha dado hoy un nieto para que cuide de ti! ¡Ojalá tu nieto sea famoso en Israel! Él te dará ánimos y te sostendrá en tu vejez, porque es el hijo de tu nuera, la que tanto te quiere y que vale para ti más que siete hijos. Noemí tomó al niño en su regazo y se encargó de criarlo. Al verlo, las vecinas decían: ¡Le ha nacido un hijo a Noemí! Y le pusieron por nombre Obed. Éste fue el padre de Jesé y abuelo de David.

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

A Reading from Ruth (4:9–17).

Then Boaz said to the elders and all the people, "Today you are witnesses that I am acquiring all that belonged to Elimelech and all that belonged to Chilion and Mahlon from the hand of Naomi. Also, Ruth the Moabite, the wife of Mahlon am I acquiring for myself as a wife to maintain the dead man's name on his inheritance, to reestablish the name of the deceased on his heritable property, that it may not be cut off from his kin and from the gate of his native place; today you are witnesses." All the people who were at the gate, along with the elders, said, "We are witnesses. May the FAITHFUL GOD grant that the woman who is coming into your house be like Rachel and Leah; the two of them built up the house of Israel. May you prosper in Ephrathah and establish a lineage in Bethlehem; and, may your house, through the children that the FOUNT OF LIFE will give you by this young woman, be like the house of Perez, whom Tamar gave birth to for Judah." So Boaz took Ruth as his own for a wife. He came to her and the SOURCE OF LIFE granted her a pregnancy, and she gave birth to a son. Then the women said to Naomi, "Blessed be the FAITHFUL GOD, who has not deprived you this day of next-of-kin; and may the child's name be renowned in Israel! He shall be to you a restorer of life and a provider in your latter years; for your daughter-in-law has given birth to him, she who loves you, she who is more to you than seven sons." Then Naomi took the child and laid him in her bosom, and she fostered him. The neighbor-women gave him a name, saying, "A son has been born to Naomi." They named him Obed; he became the father of Jesse, the father of David."

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

SALMO / PSALM 107:1 –9, 19 –22

Jose-Louis Trassens

Den gracias a ELLA QUIEN ES MAJESTAD,
 porque es buena,
 porque su amor es eterno.

Díganlo los que ELLA QUIEN SALVA ha redimido,
 los que redimió del poder del enemigo,
 los que reunió de entre los países
 del norte y del sur,
 del este y del oeste.

Andaban perdidos por el desierto arenoso,
 sin hallar el camino a una ciudad donde vivir;
 tenían hambre y sed,
 ¡estaban a punto de morir!

Pero en su angustia clamaron a ELLA QUIEN OYE,
 y ella los libró de la aflicción.

Después los puso en el buen camino
 hacia una ciudad donde vivir.

Den gracias al VIENTRE DE VIDA por su amor,
 ¡por lo que hace en favor de quienes nacen
 de una mujer!

Pues ella apaga la sed del sediento
 y da abundante comida al hambriento.

Pero en su angustia clamaron a la MADRE DE
 TODOS,
 y ella los salvó de la aflicción;
 envió su palabra, y los sanó;
 ¡los libró del sepulcro!

Den gracias al VIENTRE DE VIDA por su amor,
 ¡por lo que hace en favor de quienes nacen
 de mujer!

Ofrézcanle sacrificios de gratitud
 y hablen con alegría de sus actos.

Give thanks to SHE WHO IS MAJESTY, for she is good,
 and her faithful love endures forever.

Let the redeemed of SHE WHO SAVES proclaim
 that she redeemed them from the hand of the foe.

And she has gathered them from [all] the lands;
 from the east and from the west, from the north and
 from the south.

They wandered in the wilderness, in the desert;
 no path to a city fit for settling did they find.

They were hungry and thirsty;
 their souls fainted within them.

Then they cried to SHE WHO HEARS in their trouble,
 and from their distress she delivered them.

And she led them on a straight path
 to a city fit for settling.

Let them give thanks to WOMB OF LIFE for her faithful
 love
 and her wonderful works for the woman-born.

For she satisfies the thirsty soul
 and the hungry souls she fills with goodness.

They cried to the MOTHER OF ALL in their trouble,
 and she delivered them from their distress.

She sent forth her word and healed them
 and saved them from the pit.

Let them give thanks to the WOMB OF LIFE for her
 faithful love
 and wonderful works for the woman-born.

Let them sacrifice sacrifices of thanksgiving
 and tell of her acts with shouts of joy.

LECTURA / LESSON

Jose-Louis Trassens

Lectura de I Corintios (12:14–26).

Un cuerpo no se compone de un solo miembro, sino de muchos. Si el pie dijera: «Como no soy mano, no soy del cuerpo», no por eso dejaría de ser del cuerpo. Y si la oreja dijera: «Como no soy ojo, no soy del cuerpo», no por eso dejaría de ser del cuerpo. Si todo el cuerpo fuera ojo, no podríamos oír. Y si todo el cuerpo fuera oído, no podríamos oler. Pero Dios ha puesto cada miembro del cuerpo en el sitio que mejor le pareció. Si todo fuera un solo miembro, no habría cuerpo. Lo cierto es que, aunque son muchos los miembros, el cuerpo sólo es uno. El ojo no puede decirle a la mano: «No te necesito»; ni la cabeza puede decirles a los pies: «No los necesito.» Al contrario, los miembros del cuerpo que parecen más débiles, son los que más se necesitan; y los miembros del cuerpo que menos estimamos, son los que vestimos con más cuidado. Y los miembros que consideramos menos presentables, son los que tratamos con más modestia, lo cual no es necesario hacer con los miembros más presentables. Dios arregló el cuerpo de tal manera que los miembros menos estimados reciban más honor, para que no haya desunión en el cuerpo, sino que cada miembro del cuerpo se preocupe por los otros. Si un miembro del cuerpo sufre, todos los demás sufren también; y si un miembro recibe atención especial, todos los demás comparten su alegría.

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

A Reading from I Corinthians (12:14–26).

Now look, the body is not a single part but rather, many. If the foot says, "Because I am not a hand, I am not part of the body," is it then not of the body? And if the ear says, "Because I am not an eye, I am not part of the body is it then, not of the body? If the whole body were an eye, where would be the hearing? If the whole body were hearing, where would be the smelling? Thus it is that God has designated the parts of the body, each of them, according to the will of God. If all were a single part, where would be the body? Thus it is that there are many parts, yet one body. The eye cannot say to the hand, "I have no use for you," nor again the head to the feet, "I have no use for you." Rather, on the contrary, the parts of the body that seem to be weaker are indispensable. And, those parts of the body that we think dishonorable we clothe with more honor, and our unpresentable parts are treated with more decorum. However our more respectable parts do not need such. Yet God has so composed the body, giving the more honor to the lesser part, that there may be no division within the body, rather that the parts may have the same concern for one another. And, if one part suffers, all suffer together with it; if one part is honored, all rejoice together with it.

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

HIMNO / HYMN

Dan Cole & Ensemble

“Acompañame Señor”**EVANGELIO / GOSPEL**

Alfredo Feregrino

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo como está escrito en San Matteo (5:43–48).

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

También han oído que se dijo: “Ama a tu prójimo y odia a tu enemigo.” Pero yo les digo: Amen a sus enemigos, y oren por quienes los persiguen. Así ustedes serán hijos del Dios en el cielo que los engendró; pues Dios hace que el sol—que le pertenece—salga sobre malos y buenos, y manda la lluvia sobre justos e injustos. Porque si ustedes aman solamente a quienes los aman, ¿qué premio recibirán? Hasta los que cobran impuestos para Roma se portan así. Y si saludan solamente a sus hermanos, ¿qué hacen de extraordinario? Hasta los paganos se portan así. Sean ustedes perfectos, como su Soberano que está en el cielo es perfecto.

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Minister: The Good News of Jesus as written in Matthew (5:43–48).

People: Glory is yours, O Christ.

“You all have heard that it was said, ‘You shall love your neighbor and hate your enemy. ‘Yet I say to you all: Love your enemies and pray for those who persecute you, so that you may be children of the One in heaven who begot you; for the sun—which belongs to God—rises on the evil and on the good, and God rains on the righteous and on the unrighteous. For if you all love those who love you, what reward do you have? Do not even the tax collectors do the same? And if you greet only your siblings, what more are you doing than others? Do not the Gentiles do the same? Be perfect, therefore, as your heavenly Sovereign is perfect.

Minister: The Gospel of the Savior.

People: Praise to you, O Christ.

HIMNO / HYMN

Dan Cole & Ensemble

“Acompañame Señor”**SERMON**

Mike Kinman

ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE

Terry Knowles

RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS:

Betsy Amirkhan; Cornelia Buerklin; Susan Buerklin; Deanne Fransen; Seiow Lian Holton; Sharon Kuria; Dan Lundberg; Elmer Mendez; Beck Torrey-Payn; Myrtle Robinson; Joan Swift; Don Thomas; Marin Viorel; Amy G.; Aylin; and for all the victims of San Jose shooting and for an end to gun violence; we celebrate and give thanks for all people who have given their lives in service to our country; and for the marriage of Lauren Grubaugh and Kurian Thomas.

CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR: *Karen Alexander; Bettina Joy Ayres; Barbara Benson; Lily Ava Blair; Deana Brunwin; Bella Burbank; Yvett & Valerie Busby; Brenda Camarena; Jeannette Campbell; Maureen Carlson; Lorna Carry; Joshua Chavarria; Bridget Clark; Nicole Clark; Eleanor Congdon; Marilyn Cox; Lisa Crean; Naomi Crocker; Nathaniel Dan Hartog; Michael David; Dan Davis; Beth DeFiore; Judy DeTomaso; Kevin Diaz; Sarah Dogbe; Carminnie Doromal; Mark Douglas; Jay Elliott; Rick Fay; Allen Fleming; Katie Ford; Beverly Franco; Robin Gatmaitan; Maria Goulding; Sue Grant; Linda Gray; Katie Hall; Christina Hamilton; Bill Henck; Mick Honchell; Nicholas Jennison; Steven Kastner; Hannah Lafler; Lydia Larson; Mona Lide; Lydia Lopez; Vanessa Manlunas; Ruben Martinez; Kristin Martinson; Mark Mastromatteo; Michael Mayer; Michael Menchaca; Sarah Merkel; Michael Mota; Monica Orstead; Roger Possner; Joseph Prabhu; Tarron Richardson; William Rosner; Mark Runco; Cam Sanders; Lee Sands; Robert Settle; Stefanie Shea-Akers; Claudette Shultice; Mina Soliman; Miklos Stein; Tyler Tamblin; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; Janice Tixier; Jeremy Tobin; Karen Morris and Maren Tompkins; Jon Web; Dan Weber; Sarah Werkman; Patrick Wright; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Ashlee & Ryan Ashlee; Bea, Angelica Deborah, Abdul Rashid, Anna, Athena, Sebastian, Rivka, Sukayna, and Jannah; Cathy; Chrystal; Clare; Diana; Jesse; Joel; Kerry; Margarita; Maximiliano; Melissa; Montserrat; Noemi; Pam and Becky; Pilar; Vito; The Als Family; The Bruno Family; The Belloli Family; The Johnson and Craig Families; The Knecht Family; The Peters Family; The Sacquety Family.*

ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY:

Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizzone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjoraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckber; James Bruni; Michael Bruning; Brett Burt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Chistina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Dancy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitias; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsall; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mike Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klinke; Gavin Kohnle; Montinez Kornegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdermilk; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Mackey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montang; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeka Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Rangel; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowi; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.

ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED: *Yvi Ellen Case; Mark Kausch; Charles Robinson; Ann Wolf.*

PRAYERS VIA TEXT

Mike Kinman

*We take this time to acknowledge Prayers and Thanksgivings from the community.***PRAYERS**

Jose-Louis Trassens

Ministro: Vientre de la Vida, darnos poder para trabajar por la justicia.

Minister: Womb of Life, empower us to work for justice.

Pueblo: Santo Dios, danos fuerza.

People: Holy God, give us strength.

Ministro: Haz brillar tu luz sanadora donde parece que no hay luz, en lugares de violencia, pobreza, desesperación y muerte.

Minister: Shine your healing light where there seems to be no light, in places of violence, poverty, despair, and death.

Pueblo: Santo Dios, danos fuerza.

People: Holy God, give us hope.

Ministro: Abre nuestros corazones y mentes para que podamos recibir tu mensaje de sanación y transformación.

Minister: Open our hearts and minds, that we may receive your message of healing, and transformation.

Pueblo: Santo Dios, danos fuerza.

People: Holy God, give us new life.

Ministro: Confesemos nuestros pecados a Dios.

Se mantiene un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

Dios misericordioso, necesitamos tu sanación: Concédenos verdadero arrepentimiento. Algunos pecados son evidentes; otros se nos escapan; otros no podemos encarar. Perdónanos; libéranos para escuchar tu palabra y servirte.

Ministro: Mediante Jesucristo, Dios ha apartado nuestros pecados. Acercuémonos a Dios en paz. *Amén.*

Minister: Let us confess our sins before God.

Silence is kept.

Minister and People:

We need your healing, merciful God: give us true repentance. Some sins are plain to us; some escape us; some we cannot face. Forgive us; set us free to hear your word to us; set us free to serve you.

Minister: Through Christ, God has put away our sin. Let us approach God in peace. *Amen.*

LA PAZ / PEACE

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.

Minister: The peace of Christ be always with you.

People: And also with you.

Greet one another in the name of Christ.

ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS

Alfredo Feregrino

CONGREGATIONAL RESPONSE TEAM

Thomas Diaz

GIVING MESSAGE

Terry Knowles

OFFERTORY SENTENCES

Sally Howard

HIMNO DE OFERTORIO / OFFERTORY ANTHEM

Grupo Arroyo

Amor es Vida

A - mor es vi - da vi - da es a - le - grí - a; quien nun - ca a -
 Cuan - do re - cuer - do a - quel a - mor di - vi - no, que sien - do
 Yo soy fe - liz por ca - da dí - a nue - vo, por la i - lu -
 Por los ca - mí - nos á - ri - dos del mun - do, bus - co la
 mó vi - vió sin i - lu - sión. A - le - gres can - tan sus me - lo - dí - as, las an - sie -
 Dios, al sue - lo des - cen - dió: mi al - ma can - ta, mi al - ma go - za, por - que la
 sión de ver a - ma - ne - cer, por las es - tre - llas y por el cie - lo, por la a - le -
 hue - lla de un a - mor fe - liz; soy pe - re - gri - no, soy va - ga - bun - do, un cie - lo e -
 da - des del co - ra - zón. A - le - gres zón. A - le - gre es - toy, can - tan - do
 vi - da me - dio el Se - ñor. Mi al - ma ñor.
 grí - a de re - na - cer. Por las es - cer.
 ter - no brilla hoy en mí. Soy pe - re - mí.
 voy és - te es el dí - a que hi - zo el Se - ñor. A - le - gre es - toy, can - tan - do
 voy, es - te es el di - a que hi - zo el Se - ñor. nor. A - le - gre es - toy, can - tan - do
 voy, és - te es el dí - a que hi - zo el Se - ñor, que hi - zo el Se - ñor.

—Traditional

PARA LA PRESENTACIÓN / FOR THE PRESENTATION

HYMNO / HYMN "Cuando el Pobre Nada Tiene"

1 Cuan - do el po - bre na - da tie - ne y aun re - par - te,
 2 Cuan - do al - guien su fre.y lo - gra su con - sue - lo,

— cuan - do al - guien pa - sa sed y a - gua nos da, cuan - do el
 — cuan - do es - pe - ra y no se can - sa de es - pe - rar, cuan - do a -

dé - bil a su her - ma - no for - ta - le - ce,
 ma - mos, aun - que el o - dio nos ro - de - e,

va Dios mis - mo en nues - tro mis - mo ca - m - nar.

Va Dios mis - mo en nues - tro mis - mo ca - mi - nar.

—Traditional

LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING

Sally Howard

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks and praise.

Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Dios omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque por el agua y el Espíritu Santo nos has hecho un nuevo pueblo en Jesucristo nuestro Señor, para mostrar tu gloria en todo el mundo.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Priest: It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Almighty God, Creator of heaven and earth.

For by water and the Holy Spirit you have made us a new people in Jesus Christ our Lord, to show forth your glory in all the world.

Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS/BENEDICTUS

San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la tie - rra, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la his - to - ria San - to San - to, es nues - tro Dios.

— Música: Misa Popular Salvadoreña

Soloista: Que acompaña a nuestro pueblo, que vive en nuestras luchas, del universo entero el único Señor. Benditos los que en su nombre el Evangelio anuncian, la buena y gran noticia de la liberación.

CONSECRATION/ CONSAGRACION

Sacerdote/Priest:

Fuimos creados por amor y en tu imagen, soplando tu espíritu en el polvo de la tierra. Cuando fuimos incapaces de vivir en amor, nos amaste de todas maneras, rehusándote a dejarnos ir. En Jesús de Nazaret nos demostraste lo que podríamos llegar a ser. Tanto en el medio del milagro como del misterio Jesús nació, así como nosotros nacemos, y vivió como nosotros pudimos haber vivido.

En la plenitud de su vida, Jesús nos reveló el egocentrismo de nuestras vidas. Por eso debimos callarlo. Pero no pudimos hacerlo. Su resurrección y ascensión nos reveló el poder indestructible del amor inextinguible de Dios.

En la noche antes de que Jesús muriera compartió los alimentos con sus discípulos. Tomó un pedazo de pan, lo bendijo, lo partió y se lo dio a sus discípulos, diciendo, "Tomen. Coman. Este es mi cuerpo que comparto con ustedes. Recuerdenme siempre que lo coman, y ofrezcan sus alimentos y sus vidas al mundo."

From your love and in your image you created us, breathing your spirit into the dust of the earth. When we failed to live in love, you loved us anyway, refusing to let us go. In Jesus of Nazareth you showed us what we might become. In miracle and mystery Jesus was born, as we are born, and lived as we might live.

In the fullness of his life, Jesus revealed the self-centeredness of our lives. So we sought to silence him. But we could not. The resurrection and ascension revealed the indestructible power of God's inexhaustible love.

On the night before Jesus died he shared a meal with his disciples. He took a loaf of bread, blessed it, broke it, and gave it to his disciples, saying, "Take. Eat. This is my body that I share with you. Remember me whenever you eat, and offer your food and yourselves to the world."

Sacerdote/Priest:

Después de la cena, Jesús tomó la copa de vino. Después de bendecirla, se las dio y les dijo, "Beban todos de ella. Esta es mi sangre del nuevo pacto para el perdón, la comparto con ustedes y con todos. Recuérdeme siempre que la beban y perdonen."

After supper, Jesus took a cup of wine. When he had blessed it, he gave it to them, saying, "Drink, all of you. This is my blood of the new covenant of forgiveness that I share with you and with all. Remember me whenever you drink, and forgive."

Sacerdote y Pueblo:

Ahora, Dios de gracia, te ofrecemos nuestra gratitud por este pan y este vino, el fruto de la tierra y de la vid, y el cuerpo y la sangre de ofrenda propia y compasión. Oramos para que la presencia de tu Espíritu Santo santifique nuestra comida para que nosotros, como Cristo, podamos amar, sanar, perdonar y pronunciar la verdad a todo tu pueblo. Amén.

Priest and People:

Now, gracious God, we offer our thanks for this bread and wine, the fruit of field and vine, and the body and blood of self-offering and compassion. We pray that the presence of your Holy Spirit will sanctify our meal, that we, like Christ, may love, heal, forgive and speak truth to all people. Amen.

Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，
愿人都尊你的名为圣，
愿你的国降临，
愿你的旨意行在地上，
如同行在天上。
我们日用的饮食，
今日赐给我们。
免我们的债，
如同我们免了人的债。
不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。
因为国度，权柄，荣耀，
全是你的，直到永远。
阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN

A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.

Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.

Sacerdote: Somos un solo cuerpo, un solo Espíritu.

Priest: We are one bread, one body.

People: We will love one another as Christ loves us

Pueblo: Nos amaremos como Cristo nos ama.

INVITATION / INVITACIÓN

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

HYMNO "Dios Nos Ha Dado Promesa"

Estrillo:

Llu - vias de gra - cia, llu - vias pe - di - mos Se - ñor.

Man-da-nos llu-vias co - pio - sas, llu - vias del Con - so - la - dor.

— Letra: Daniel W. Whittle; trad. Anónimo, alt.
Música: James McGranahan

- Soloista: 1 Dios nos ha dado promesa:
Lluvias de gracia enviaré,
dones que os den fortaleza;
gran bendición os daré. *Estrillo*
- 2 Cristo nos dio la promesa
del Santo Consolador,
dándonos paz y pureza,
para su gloria y honor. *Estrillo*
- 3 Muestra, oh Dios, al creyente
Todo tu amor y poder
eres de gracia la fuente;
llena de paz nuestro ser. *Estrillo*

**COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO /
COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST**

Alfredo Feregrino

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

BENDICION / BLESSING

Alfredo Feregrino

HYMNO / HYMN "Caminemos a la luz de Dios"

Grupo Arroyo

Si-ya hamb' e - ku - kha - nye-ni kwen - khos', Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye-ni kwen - khos' -
We are march - ing in the light — of God, — we are march - ing in the light — of God. —
 Ca - mi - ne - mos a la luz — de Dios, ca - mi - ne - mos a la luz — de Dios. —

kwen-khos', _____ Si - ya
 of God, _____ We are
 de Dios, _____ ca - mi

— Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye-ni - kwen, kha - nye-ni kwen - khos', — Si - ya
 — *We are march - ing in the light — of, the light — of God, — We are*
 — Ca - mi - ne - mos a la luz — de Dios, luz — de Dios, — ca - mi

ham - ba, _____ Oo _____
march - ing, _____ Oo _____
 ne - mos _____ Oo _____

ham - ba, ham - ba, Si - ya - ham - ba, ham - ba, Si - ya - hamb' e - ku - kha - nye - ni - kwen - khos'.
march - ing, march - ing, we are march - ing, march - ing, we are march - ing in the light — of God.
 ne - mos, jun - tos, ca - mi - ne - mos, jun - tos, ca - mi ne - mos a la luz — de Dios.

— Letra y música: South African

DESPEDIDA / DISMISSAL

Alfredo Feregrino

Sacerdote: ¡Salgamos al mundo en el
nombre de Cristo!

Priest: Let us go forth rejoicing in the
name of Christ.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

People: Thanks be to God!

Language In Worship: Because language has the power to shape our thinking about one another, All Saints Church makes every effort to bring the language of worship into conformity with the principles of biblical theology that affirm that the personhood of God embraces all expressions of gender lovingly and equally. Therefore, in our worship, we take our Bible readings from an inclusive language lectionary, which is often truer to original sources in references to people, and expands our concept of God beyond exclusively masculine terms. In Prayer Book liturgies we make minimal but symbolically important changes which denote our commitment to inclusive expression. Some historical texts that are widely known and loved are left unaltered. The words of the liturgy are from the 1979 *Book of Common Prayer* and *Enfleshed*. The biblical readings are from the new *The Women's Lectionary* year W, created by Rev. Dr. Wil Gafney. © Wil Gafney and Church Publishing, no further distribution.

* * * * *

GRUPO ARROYO**DIRECTOR DE MÚSICA**

Dan Cole

SOLISTAS Y MÚSICOS

Jessica Fichot

Francisco Ruiz

Brandon Turner

PREDICADOR

Mike Kinman

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o acamacho@allsaints-pas.org

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al 626.583.2713 o aferegrino@allsaints-pas.org

Cada semana ponemos nuestra fe en acción /

Each week we put our faith into action

www.allsaints-pas.org/action

This Week at All Saints

This Sunday, June 6, 2021

Link: <https://allsaints-pas.org/live-stream/>

(The link above includes the Rector's Forum, the 11:15 a.m. & 1 p.m. services)



10:00 a.m. Rector's Forum with Rabbi Sharon Brous

Rabbi Sharon Brous is a leading voice in reanimating religious life in America, working to develop a spiritual roadmap for soulful, multi-faith justice work. She is the senior and founding rabbi of IKAR ("essence" in Hebrew), a Jewish community that launched in 2004 to reinvigorate Jewish practice and inspire people of faith to reclaim a moral and prophetic voice. IKAR quickly became one of the most influential Jewish congregations in the country, and is credited with sparking a rethinking of religious life in a time of unprecedented disaffection and declining affiliation.

"What most American Jews desire is to see Israelis and Palestinians living in dignity, in a just and equitable society," said Rabbi Sharon Brous, the leader of IKAR, a large progressive synagogue in Los Angeles. "It is imperative that we support a third way," she said, "recognizing the generational trauma and suffering of both peoples and creating a just and shared future for everyone."

—New York Times

10:45–11:15 a.m. Interactive Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

All children and families are invited to participate. If you have a candle available, be ready to light it! For information on joining Children's Chapel, contact **Kelly Erin O'Phelan** at kophelan@allsaints-pas.org.

11:00–11:15 a.m. Meditative Chapel

Chapel aims to be a liminal space between the hustle of life and household and a more tranquil, worshipful mindset. We'll have a reading and a moment of meditation, you'll just need yourself and a candle if you have one.

Link will be provided on Sunday morning.

Worship at 11:15 a.m.

Rabbi Sharon Brous preaches;
Elliot Levine offers music.

Bilingual Spanish/English Worship at 1:00 p.m.

Mike Kinman preaches. **Grupo Arroyo** offers music.



Visit the Church Sunday Afternoon, June 6!

*In the spirit of recognizing our volunteers — Our Partners in Ministry —
The Congregational Development invites you to visit the church from 2:30 – 4:00 p.m.
for prayer and showcase the over 900 butterflies representing our Partners in Ministry.*

K-5th Grade Updates

Interactive Children's Chapel is on at 10:45 a.m. For information on joining, contact Kelly Erin. All children and families are invited. If you have a candle and matches at home, please have them ready as we will light the candle together!

If you are looking for support during this time please reach out to
Kelly Erin O'Phelan at kophelan@allsaints-pas.org.



Youth Summer Program

- June 11: Youth Game Night [6 pm]
- June 26: Senior High Sunset Hangout [7-8:30 pm]
- June 24/25: Green and clean living workshop/ Creating natural fabric dye from food scraps [online, 4-5 pm]
- July 1/2: Green and clean living workshop/ Sewing vegetable grocery bags [online, 4-5 pm]
- July 9: Youth Game Night [6 pm]
- August: Possible camping trip for CYF families, more info to come.
- August 13: Youth Game Night [6 pm]

Youth Group (6th-12th Grade)

Join the Youth Discord server and stay connected with All Saints Youth 24/7. Check out the memes channel, share your art or favorite music, get help with homework, join the ongoing debates or just catch up with friends through chat, voice or video chat. For All Saints YOUTH only.



Information = Nina Scherer at
nscherer@allsaints-pas.org.

ASC YOUTH Discord server: <https://discord.gg/khbUZVw9YG>

Follow us on Instagram: [ascyouthpasadena](https://www.instagram.com/ascyouthpasadena)

**Wednesday Night Youth Group at 7:00 p.m,
we meet on zoom.**

Grab your dinner plate and eat with friends
starting at 6:30pm (same zoom link).

Weekly Youth Group Link:

<https://allsaints-pas.zoom.us/j/82557897319?pwd=ZHN6dlkrRW1jem53MytERFNaT25Sdz09>

Meeting ID: 825 5789 7319 ✦ Passcode: ASCYouth

Take a break from crazy school schedules, vent, hang out, support each other, get inspired, play games, share art and music and much more.

We hope to see everyone there!



Stay Connected

Monday, June 7

Monday Meditation Group - 6:45–8:45 p.m.

Beginners are welcome. Join us for quiet sitting and group meditation, accessible to all. Information = encam@att.net.

Grief and Loss Support Group - 7:00 p.m.

The Grief and Loss Support Group offers opportunities to develop a better understanding of grief and to learn healthy coping skills and share feelings with others who are experiencing loss.

Information = acamacho@allsaints-pas.org.

Brothers on a Journey - 7:00–9:00 p.m.

Brothers on a Journey is an affinity group for men to share about their lives in a safe and welcoming environment.

Information = Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

LGBTQ+ Small Group - 7:00–8:30 p.m.

We strive to enhance the journey of faith of the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer community through opportunities to foster spiritual and educational growth, social interaction, political advocacy and pastoral care.

Email Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org for access details.

Tuesday, June 8

Centering Prayer

7:00 – 7:45 p.m.

Centering Prayer is a meditation practice that is centered in the contemplative Christian tradition.

<https://allsaints-pas.org/more/pastoral-care/centering-prayer/>

Information = acamacho@allsaints-pas.org.

Wednesday, June 9

Noonday Prayers & Prayers of Healing

12:00 – 12:30 p.m.

Link: <https://allsaints-pas.org/noonday-prayers/>

All Saints Church offers an online service of Noonday Prayers with prayers for healing from 12:00-12:30 p.m. every Wednesday. Join us for this weekly opportunity to come together in prayer for each other,

for our nation and for our world. Information =

Debbie Daniels at ddaniels@allsaints-pas.org.

Bilingual Bible Reflection Led by Alfredo Feregrino

The intention of this group will be to discern and imagine in community how each are called to be in a beloved community from the perspective of the Latino/Bilingual lens and how God is already working in our communities. This group will be led by

Alfredo Feregrino. All are welcome. He group will meet every other Thursday from 6:00–7:00 p.m.

Next meeting: TBD. Register online here to receive Zoom information: <https://bit.ly/3cpgi26>

More information = Alfredo Feregrino, aferegrino@allsaints-pas.org.

Recovery Eucharist Meets 1st and 3rd Wednesday at 6 p.m.

The Recovery Eucharist is designed for those recovering from any addiction and for those who support them in their recovery. Elements of the service are drawn from the Book of Common Prayer and the 12 Step readings.

June 16 ✦ Link to join: <https://us02web.zoom.us/j/87551078462> ✦ Meeting ID: 875 5107 8462

Lay Counseling Ministry/Consejería

Due to the coronavirus pandemic, LCM is not seeing any client face to face; however, we are accommodating people that want telephone support. Please call a dedicated line at 626.583.2706, and a coordinator will call you the next day!

A causa de la pandemia del coronavirus no estamos aceptamos consejería en persona, si usted desea tener apoyo vía Telefónica, por favor llame al 626.583.2706 y deje su nombre y su número de teléfono y el coordinador le llamará al día siguiente.

Information = Ana Camacho at acamacho@allsaints-pas.org.

Meditation and the Mind

This popular small group offering is coming back for a third session! The group meets for 8 consecutive sessions to meditate together and discuss simple tools that help incorporate the power of meditation into our daily lives; emphasizing that creating lasting change requires practice over time. The meditations are designed to develop emotional intelligence, resiliency, and a growth mindset. Sundays, through June 27, 4:00 p.m. on Zoom, facilitated by Leila Gonzalez.

Register online here: <https://bit.ly/32xp0Wg>

Looking Ahead

Events & Opportunities



Guided Meditation: Recalling the Pandemic

Saturday, June 12, 4:00 – 5:30 p.m.

Staci Kennelly will be leading a guided practice, *Recalling the Pandemic*. This guided meditation invites us to look at the last year with curiosity. It helps us notice feelings and/or themes that we have experienced that we might not have been paying attention to. This meditation will help you discover what lessons you may want to take with you and what things you no longer need as we begin to gather with one another and the world opens up again. You will be guided through the practice as a group. We will then have small break-out groups to discuss and process what was revealed. If you would like to meet with Staci individually after the practice, she will be available to meet with you one-on-one in the following weeks. Staci Lee Kennelly is a spiritual director, writer, and film photographer living in Los Angeles. She has had her work shown in Pasadena, DTLA, and Malibu galleries. Her articles have been published in *Bella Grace* and *Spiritual Directors International*. Her passion is to help others find and celebrate the Divine within themselves.

Register here by Wednesday, June 9: <https://www.surveymonkey.com/r/June2021CRT>

For information, contact All Saints front desk at frontdesk@allsaints-pas.org.



of hope and inspiration for health workers and front line heroes. We are so privileged to be joined by the world-renowned a capella group, King's Singers, for this special presentation.

If you would like, we invite you to send in pictures of rainbows (taken or drawn) to wzhao@allsaints-pas.org to be included in the tribute.

Canterbury & Coventry Choirs Partner with the King's Singers!

For the last several months, the Adult Choirs at All Saints have been hard at work putting together their final virtual project of the season.

As the unofficial tributary song for the NHS (Britain's health care system), *Over the Rainbow* has been a song



Congregational Response Team (CRT) & Community Care Team (CCT)

The All Saints Church Congregational Response Team (CRT) is a diverse and growing group of lay volunteers who are proactively reaching out and offering support; connecting resources to those in need; and caring for emotional and mental health needs through the lens of trauma-informed care through the CRT's Community Care Team.

The Community Care Team (CCT) is prepared to help those experiencing trauma as a result of the COVID-19 pandemic, including: those who have been diagnosed with the virus; healthcare professionals; those who are mourning a death; those who are facing job loss and unemployment; those who are feeling isolated or depressed.

Community Care Team = 626.298.9551 **Congregational Response Team** = Christine Hartman at christine@icehatcreative.



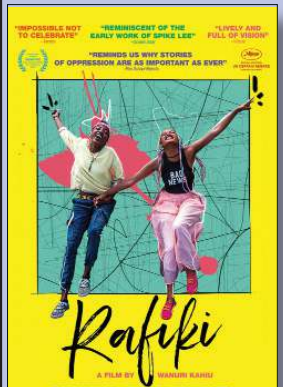
Radical Inclusion is one of the core values at All Saints Church. Living into our commitment to full inclusion for members of the LGBTQ+ community is part of how we live into that value all year long – and during Pride Month we offer a series of special events and opportunities

Pride Lawn Social
 Sunday, June 6,
 3:00–4:00 p.m.
 Members of the LGBTQ+ community are invited to kick off Pride month with an outdoors, socially-distanced gathering on the All Saints lawn.

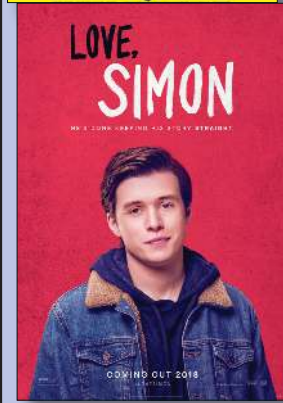
Pride Zoom Social
 Friday, June 11, 7:00 p.m.
 Members of the LGBTQ+ community are invited to hang out on Zoom together and maybe play some online games!
 Email hannah.earnshaw@gmail.com for the Zoom link.

Pride Sunday at All Saints Church
 Sunday, June 13
 Pride Sunday at All Saints begins at 10:00 a.m. with a Rector's Forum led by members of our LGBTQ+ Ministry and continues with guest preacher **Carla Robinson** at our LGBTQ+ led 11:15 am service and our 1:00 p.m. bilingual, Spanish/English service.
 Join us!

Pride Month Movie Nights
 The LGBTQ+ Ministry invites the wider All Saints community to join us for a series of Sunday night movie nights using **Amazon Prime Watch Party**, with optional Zoom discussions afterwards. Youth are especially invited to join us for the latter two movies. Links and instructions will be posted on the LGBTQ at All Saints Pasadena **Facebook page**:
<https://www.facebook.com/lgbtqascpas>



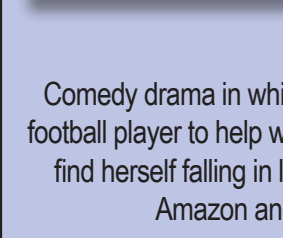
Rafiki – Sunday, June 6, 7:00 p.m.
 Two girls from rival political families fall in love and navigate a new relationship in the midst of a conservative Kenyan community.



Pride – Sunday, June 13, 7:00 p.m.
 A heartwarming true story of solidarity between a group of gay and lesbian activists in 1980s England and a Welsh mining village during the UK Miners' Strike.



Love, Simon Sunday, June 20, 7:00 p.m.
 Romantic comedy in which a closeted gay high school student begins an online correspondence with another closeted teen at his school, but runs into trouble when it is discovered by someone else.



The Half of It Sunday, June 27, 7:00 p.m.
 Comedy drama in which a high school student is enlisted by a football player to help write love letters to a girl he likes—only to find herself falling in love with the same girl. (Not available on Amazon and will be hosted on Netflix Party instead)



Your Generosity Makes the Difference

Your generosity to All Saints Church is inspiring – and so very important.

At such a time as this – as our community looks forward to gathering in person and we acknowledge the hope and light on the horizon – we thank you for your support of All Saints Church. So many individuals and families have pledged, and we are tremendously grateful. If you have not done so, please consider making a pledge now. Your gift will help ensure that All Saints Church continues to be a beacon of that hope and light, and a community that is safe and welcoming. We will be so thankful to you.

You may give via the “Donate” button on our website:

<https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>

For assistance of any kind, please contact Terry Knowles, our Director of Giving & Stewardship, at tknowles@allsaints-pas.org or 626.583.2736.



Next Sunday: June 13, 2021 – LGBTQ+ Pride Sunday

Link: <https://allsaints-pas.org/live-stream/>

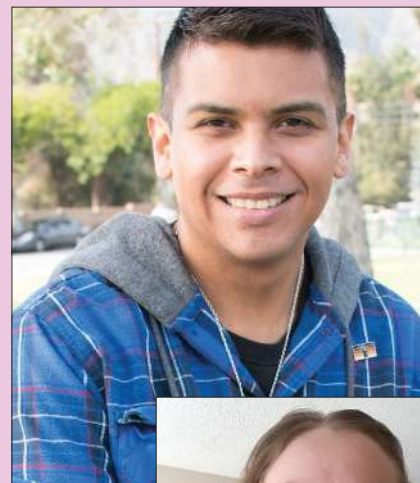
(The link above includes the Rector's Forum, the 11:15 a.m., and the 1 p.m. services)

10:00 a.m. Rector's Forum

Living Fully, Freely, and Authentically.

What Does This Mean for the LGBTQ+ Community?

Join members of the LGBTQ+ community of All Saints Church to discuss what it means to live fully, freely, and authentically as LGBTQ+. Come and listen to personal testimony on what it means to live fully in the image of God amid struggle and pain; to resiliency. Hosted LGBTQ+ ministry leaders: **Thomas Diaz** (he/him) and **Hannah Earnshaw** (they/them)



Worship at 11:15 a.m.

Rev Carla Robinson preaches;
Jim Campbell offers music.

Bilingual Spanish/English

Worship at 1:00 p.m.

Rev Carla Robinson preaches. Grupo Arroyo offers music.